

## 藏傳佛典漢譯與人才培育計畫

### 2015 年選送學生暑期赴印研修藏語子計畫簡章

一、目的：本計畫為培育有志於藏漢經典翻譯之優秀學生，提升學生藏語文聽說讀寫能力，成為未來藏漢經典翻譯之種子譯者，擬選送學生暑期至印度達蘭莎拉 Esukhia 藏文語言學校研修。

二、研修機構：Esukhia 藏文語言學校

三、研修期程：

- (1) 第一梯次：2015 年 7 月 6 日至 2015 年 8 月 1 日
- (2) 第二梯次：2015 年 8 月 3 日至 2015 年 8 月 29 日
- (3) 兩期均參加。

四、選送條件：

- (1) 計畫執行完成時，需在本校規定學制修習期限內且非當期畢業之在校學生。
- (2) 非中華民國國籍學生不得參加甄選至其原屬國家境內之學校。
- (3) 僑生不得參加甄選至其原僑居地之學校。
- (4) 學業成績優秀、操行成績達 80 分以上為原則，以在專業領域的研究著作有具體獲獎事蹟，或參與全國性、國際性專題競賽獲獎者優先考量。
- (5) 服務學習兩學期平均達 70 分以上(學士班)。
- (6) 未曾或未同時領取政府預算所提供累計逾一年以上留學獎學金者。

五、申請文件：

- (1) 在校成績單。
- (2) 學習計劃書其內容應包括：學習目的、預期效益。
- (3) 指導老師推薦信一份。
- (4) 申請表。

六、經費獎助方式：本計畫補助本案之學費，機票(約)與食宿由學生自理，受補助學生人數視該年度預算而定(今年預計 2~3 位)。

七、審查作業：申請人依公告之申請期程，得向本計畫提出申請。由研究助理彙整後，提送審查委員會審查。依學生之在學表現、學習動機、過去之學習成果等為主要評審標準進行審議。

八、審查委員會由副校長、語言與翻譯中心主任、計畫主持人、本校藏文老師組

成。本會由計畫主持人召集並擔任主席，且需經二分之一以上委員出席始得開議。開會時得邀請相關人員列席。

九、申請時程：2015 年 4 月 29 日到 2015 年 5 月 8 日

十、錄取公告時程：2015 年 5 月 15 日

十一、注意事項：

(1)Esukhia 藏文語言學校將於每位學生研修結束後，舉行測驗。供學校評估該生之學習成果與未來參與人才培育計畫之評估標準。

(2)選修生應於研修期滿一個月內提交研修成果報告，內含研修成果及生活心得之電子檔(至少五千字)及照片，並檢附學費收據以辦理核銷。同時接受本計畫於適當時間安排之研修成果報告分享。

十二、Esukhia 藏文語言學校簡介、課程介紹與食宿的相關資訊詳如附件。